

ACT ADITIONAL NR. 1 la REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

« Actiune accelerare comenzi voucher Emag »

Organizatorul campaniei „Înmatriculare vehicule Renault” (denumită în cele ce urmează „Campania”), RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L., cu sediul social în București, Sectorul 6, Str. Preciziei, nr. 3G, Clădirea A, Parter, Camera AP 10, Cod Poștal 062204, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2001005566403, Cod Unic de Înregistrare 13943110, CIF RO13943110, reprezentat prin Cecilia TUDOR, în calitate de MD, Renault Brand South Eastern Europe, a hotărât modificarea Regulamentului oficial al Campaniei, după cum urmează:

ART.1

În temeiul art. 5 din Regulament, RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L în calitate de Organizator al Campaniei, decide prelungirea Campaniei până la data de 30 septembrie 2026.

ART.2 Condițiile de eligibilitate în campanie se modifica după cum urmează:

A. Modelele Renault

Sunt eligibili exclusiv clienții persoane fizice care, în perioada **01 – 30 septembrie 2026** inclusiv:

- **comanda un vehicul nou marca Renault, orice model, disponibil cu livrare imediata,**
- **achita vehiculul (factura finala) pana cel tarziu la data de 30 septembrie 2026 (inclusiv),**
- **efectuează înmatricularea vehiculului și transmit dovada înmatriculării vehiculului pana cel târziu la data de 31 octombrie 2026.**

Persoanele juridice nu sunt eligibile pentru participarea la Campanie pentru aceste modele

B. Modelul Renault Arkana

Sunt eligibili clienții persoane juridice care, în perioada 01 – 30 septembrie 2026 inclusiv:

- **comanda un vehicul nou marca Renault, model Arkana, disponibil cu livrare imediata,**
- **achita vehiculul (factura finala) pana cel tarziu la data de 30 septembrie 2026 (inclusiv),**
- **efectuează înmatricularea vehiculului și transmit dovada înmatriculării vehiculului pana cel târziu la data de 31 octombrie 2026.**

Persoanele juridice sunt eligibile exclusiv pentru vehiculele Renault Arkana. Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu pot beneficia de voucher pentru niciun alt model Renault inclus în Campanie.

Toate celelalte dispoziții ale Regulamentului Campaniei, care nu sunt în vreun mod completate, modificate sau eliminate prin prezentul Act Adițional, sunt și rămân valabile.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat azi, 31 august 2026, face parte integrantă din Regulamentul Campaniei și se supune în totalitate clauzelor acestuia.

Cecilia Tudor
Cecilia Tudor
MD Renault Brand South Eastern Europe
Tudor

Digitally signed
by Cecilia Tudor
Date:
2026.09.01
15:49:20 +03'00'

Anca-Raluca
Popescu

Digitally signed by
Anca-Raluca Popescu
Date: 2026.08.31
17:05:18 +03'00'



REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI
„Actiune accelerare comenzi voucher Emag”
desfășurată în perioada 07- 31 August 2026

Art.1. Organizator

Organizatorul campaniei „**Actiune accelerare comenzi voucher Emag**” (denumită în cele ce urmează „Campania”) este RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L., cu sediul social în București, Sectorul 6, Str Preciziei, nr. 3G, Clădirea A, Parter, Camera AP 10, Cod Poștal 062204, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2001005566403, Cod Unic de Înregistrare 13943110, CIF RO13943110, reprezentată prin Cecilia TUDOR, în calitate de MD, Renault Brand South Eastern Europe.

Art.2. Beneficiari

Campania este destinată următoarelor categorii de clienți:

A. Modelele Renault, cu excepția Clio 5 și Arkana

Sunt eligibili exclusiv clienții persoane fizice care, în perioada 07 august 2026 - 31 august 2026 inclusiv:

- comanda un vehicul nou marca Renault, orice model(cu exceptia Clio 5 , Arkana), disponibil cu livrare imediata,
- achita vehiculul(factura finala) **pana cel tarziu la data de 31 August 2026 (inclusiv),**
- efectuează înmatricularea vehiculului și transmit dovada înmatriculării vehiculului pana cel târziu la data de **30 Septembrie 2026.**

Persoanele juridice nu sunt eligibile pentru participarea la Campanie pentru aceste modele.

B. Modelele Renault Clio 5 și Renault Arkana

Sunt eligibili clienții persoane fizice și persoane juridice care, în perioada 07 august 2026 - 31 august 2026 inclusiv:

- comanda un vehicul nou marca Renault, modele Clio 5 , Arkana, disponibil cu livrare imediata,
- achita vehiculul(factura finala) **pana cel tarziu la data de 31 August 2026 (inclusiv),**
- efectuează înmatricularea vehiculului și transmit dovada înmatriculării vehiculului pana cel târziu la data de **30 Septembrie 2026.**

Persoanele juridice sunt eligibile exclusiv pentru vehiculele Renault Clio 5 și Renault Arkana. Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu pot beneficia de voucher pentru niciun alt model Renault inclus în Campanie.

Pentru modelele Renault Clio 5 si Arkana, Campania este cumulabila cu Programul privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic 2025-2030, derulat de Administrația Fondului pentru Mediu și finanțat din Fondul pentru mediu, sub conditia ca fondurile în cadrul Programului nu sunt epuizate și vor putea fi accesate în masura îndeplinirii de către solicitant a tuturor cerințelor prevăzute de Ghidul de finanțare.

În cazul achizițiilor realizate prin Programul Rabla, termenele privind achitarea vehiculului și înmatricularea acestuia vor fi considerate îndeplinite dacă acestea sunt realizate conform calendarului și aprobărilor emise de Administrația Fondului pentru Mediu, cu respectarea tuturor condițiilor prevăzute de Program.

Participarea în Campanie nu garantează acordarea finanțării prin Programul Rabla. Aceasta depinde exclusiv de disponibilitatea fondurilor și de îndeplinirea condițiilor stabilite de Administrația Fondului pentru Mediu.

Toate condițiile aplicabile categoriei relevante de participant trebuie îndeplinite cumulativ.

Campania se aplică exclusiv vehiculelor disponibile cu livrare imediată în stocul Rețelei Renault participante la Campanie, în limita disponibilității acestora.

Art.3. Procedura de participare și derulare a Campaniei

Campania se desfășoară prin intermediul Rețelei de Vanzari Renault, în perioada **07- 31 August 2026.**

Pentru a beneficia de voucherul acordat în cadrul Campaniei, participantul trebuie să îndeplinească toate condițiile de eligibilitate prevăzute la Art. 2 și să urmeze procedura de mai jos:

1.Participantii completează formularul de înscriere disponibil pe campanii.renault.ro cu următoarele date: nume, prenume, număr de telefon mobil și adresă e-mail.În perioada 07 august 2026 - 30 septembrie 2026 inclusiv.

2. Participantii trebuie să încarce în secțiunea dedicată din site, o imagine clară și lizibilă a cu certificatului de înmatriculare al vehiculului și completează datele solicitate în formular.

3. În urma încărcării pozei, aplicația va prelua automat din certificatul de înmatriculare: seria de șasiu a vehiculului (care se regăsește la punctul E din certificatul de înmatriculare) și data înmatriculării (care se regăsește la punctul I din certificatul de înmatriculare). În cadrul acestei acțiuni, participantul are posibilitatea să editeze datele preluate în cazul în care constată că

datele preluate automat prezintă erori, moment de la care participantul este considerat înscris în campanie.

4. În cazul în care datele nu prezintă erori și data înmatriculării este între **07 August- 30 septembrie 2026, atunci participantul este validat pe loc ca fiind câștigător al unui voucher eMag în valoare de 2500 RON (TVA inclus)**. În cazul în care datele preluate necesită editare din partea participantului, acesta va intra într-un proces de validare manuală. Voucherele vor fi livrate către câștigători pe loc, prin intermediul sms-ului și/sau a adresei de e-mail cu care s-au înregistrat în cadrul campaniei.

Organizatorul verifică îndeplinirea tuturor criteriilor de eligibilitate prevăzute la Art. 2, inclusiv:

- categoria participantului;
- modelul vehiculului;
- existența unei comenzi valide efectuate în perioada Campaniei;
- respectarea condițiilor de plată aplicabile;
- efectuarea înmatriculării;
- concordanța dintre datele înscrise și documentele justificative.

Participantul devine beneficiar al Campaniei numai după validarea de către Organizator a tuturor condițiilor de eligibilitate.

5. Participantii trebuie să accepte, în mod expres, prin bifare în formularul de înscriere (i) confirmarea acordului asupra termenilor și condițiilor Regulamentului Campaniei; (ii) confirmarea luării la cunoștință a Politicii Beneficiarului de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal;

6. Fiecare participant validat primește un voucher eMAG în valoare de 2.500 lei (TVA inclus) pentru fiecare vehicul eligibil care îndeplinește toate condițiile prevăzute în prezentul Regulament.

Un voucher se acordă exclusiv pentru un singur vehicul eligibil. Pentru fiecare vehicul suplimentar care îndeplinește condițiile regulamentului se poate acorda un voucher distinct.

Voucherul este transmis prin SMS și/sau e-mail la datele comunicate în formularul de înscriere.

În cazul validării automate, voucherul este transmis imediat după confirmarea eligibilității în sistem.

În cazul validării manuale, voucherul va fi transmis în maximum 72 de ore lucrătoare de la validarea eligibilității participantului.

În situația unor disfuncționalități tehnice care împiedică emiterea automată a voucherelor, Organizatorul va transmite voucherul în maximum 15 zile calendaristice de la validarea eligibilității participantului.

Neîndeplinirea oricăreia dintre condițiile prevăzute la Art. 2 conduce la neeligibilitatea participantului și la imposibilitatea acordării voucherului.

În cadrul acestei Campanii, **toate persoanele care îndeplinesc condițiile menționate la Art. 2 din prezentul Regulament vor beneficia de câte un voucher eMag, în valoare de 2500 LEI cu TVA inclus, pentru fiecare vehicul Renault înmatriculat pe numele său, în condițiile de eligibilitate ale prezentului Regulament.** Voucherul/voucherele poate/pot fi utilizat/e pe site-ul emag.ro pentru cumpărături online, în termen de 3 luni de la data generării acestora, conform prețurilor afișate și condițiilor de comercializare aplicate de respectivul comerciant și nu pot fi înlocuite cu alte produse sau servicii oferite de către partenerul nostru. Fiecare voucher este asociat unui singur vehicul înmatriculat conform campaniei. Participanții pot beneficia de mai multe vouchere prin înmatricularea, pe numele lor, a mai multor vehicule Renault, astfel cum sunt descrise la art.2.

Voucherul este acordat exclusiv beneficiarului validat și nu poate fi schimbat în numerar, transferat, cesionat, revândut sau înlocuit cu alte beneficii oferite de Organizator.

Pentru vehiculele Renault Clio 5 și Renault Arkana achiziționate prin Programul Rabla, acordarea voucherului este condiționată de finalizarea cu succes a procedurii de finanțare și de înmatricularea vehiculului pe numele participantului. Respingerea dosarului de finanțare, neaprobarea finanțării sau nefinalizarea achiziției prin Programul Rabla atrag pierderea eligibilității pentru acordarea voucherului aferent respectivei achiziții.

În cazul în care există neconcordanțe între datele declarate de participant și documentele justificative, precum și în cazul în care condițiile de eligibilitate prevăzute de prezentul Regulament nu sunt îndeplinite în mod cumulativ, Organizatorul are dreptul de a invalida participarea și de a refuza acordarea voucherului, fără a avea obligația acordării unui beneficiu alternativ.

Organizatorul își rezervă dreptul de a solicita documente suplimentare și de a efectua verificări privind îndeplinirea condițiilor de eligibilitate. Refuzul participantului de a furniza documentele solicitate sau imposibilitatea verificării datelor conduce la invalidarea participării.

Art. 4. Prelucrarea datelor personale

4.1. Tuturor participanților la această campanie le sunt garantate drepturile în conformitate cu prevederile legale aplicabile protecției datelor personale la momentul prelucrării acestora. Organizatorul și împuternicitul acestuia sunt responsabili pentru prelucrarea datelor cu caracter personal ale participanților.

4.2 Scopul pentru care este organizată această campanie pentru care organizatorul prelucrează datele personale ale participanților în cadrul acesteia de a face posibilă participarea acestora la Campanie și de a putea beneficia de avantajele acesteia.

4.3. Pentru participare la campanie, pentru buna desfășurare a ei, vom prelucra următoarele date personale : nume, prenume, adresa de email, număr telefon mobil, seria de șasiu a vehiculului comandat și achiziționat, data certificat de înmatriculare.

Temeiul legal al prelucrării este cel contractual.

Datele personale menționate mai sus vor fi prelucrate/accesibile și de către împuterniciții Operatorului Renault Commercial Roumanie SRL, rețeaua de agenți Renault. Datele personale vor face obiectul următoarelor operațiuni de prelucrare: colectare, înregistrare, organizare, utilizare în scopul menționat, stocare, ștergere.

4.4. În general, vom șterge datele dvs. personale dacă acestea nu mai sunt necesare pentru a îndeplini scopurile pentru care au fost colectate inițial. Cu toate acestea, este posibil să ni se solicite să păstrăm datele cu caracter personal pentru o perioadă mai lungă, determinată de unele prevederi legale.

Pentru scopul sus menționat, datele personale prelucrate vor fi stocate o perioadă de 5 ani.

4.5. Dacă aveți întrebări cu privire la aceste clauze și la protecția confidențialității sau doriți să vă exercitați oricare dintre drepturile dumneavoastră legale, astfel cum sunt stabilite mai jos, vă rugăm să ne contactați printr-un email la voceaclientului.renault@renault.com și/sau la adresa poștală Renault Commercial Roumanie SRL, Str. Preciziei nr. 3G, Clădirea A, Parter, Camera AP 10, sector 6, București . Vom încerca să îndeplinim cererea în termen de 30 (treizeci) de zile. Cu toate acestea, perioada poate fi prelungită din motive specifice referitoare la dreptul legal specific sau complexitatea solicitării.

4.6. Drepturile dvs. față de prelucrarea datelor cu caracter personal

Următoarea listă conține informații cu privire la drepturile care decurg din prevederile legale în vigoare privind protecția datelor:

- Dreptul la rectificare: Puteți obține de la noi rectificarea datelor cu caracter personal care vă privesc. Facem eforturi rezonabile pentru a vă păstra datele cu caracter personal, care sunt în posesia sau controlul nostru, exacte, complete, actuale și relevante, pe baza celor mai recente informații disponibile pentru noi.
- Dreptul la restricție: Puteți obține de la noi restricția de prelucrare a datelor cu caracter personal, dacă:
 - contestați corectitudinea datelor cu caracter personal pentru perioada în care noi trebuie să verificăm exactitatea,
 - prelucrarea este ilegală și solicitați restricționarea prelucrării mai degrabă decât ștergerea datelor cu caracter personal,

- nu mai avem nevoie de datele dvs cu caracter personal, dar dvs le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept, sau
- vă opuneți prelucrării în perioada în care verificăm dacă motivele noastre legitime au întâietate față de ale dvs.
- Dreptul de acces: Ne puteți cere informații cu privire la datele dvs. cu caracter personal pe care le prelucrăm în scopul sus menționat.
- Dreptul la ștergere: puteți obține de la noi ștergerea datelor cu caracter personal, în cazul în care:
 - datele dvs. personale nu ne mai sunt necesare în raport cu scopul pentru care au fost colectate sau sunt prelucrate în alt mod;
 - aveți dreptul de a vă opune prelucrării ulterioare a datelor cu caracter personal (a se vedea mai jos) și să vă exercitați acest drept de obiecție la prelucrare;
 - datele cu caracter personal au fost prelucrate în mod ilegal,

Cu excepția cazului în care prelucrarea este necesară:

- în vederea îndeplinirii unei obligații legale care necesită prelucrarea de către noi;
- în special pentru cerințele legale de păstrare a datelor;
- pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept.
- Dreptul de opoziție: Puteți obiecta oricând la prelucrarea datelor cu caracter personal. Dacă vă opuneți prelucrării, însă, nu vă veți putea înscrie/nu veți putea participa/nu veți putea fi identificat, în vederea jurizării/premierii/atribuirii premiului.
- Dreptul de a depune o plângere: În cazul unei presupuse încălcări a legislației în vigoare privind confidențialitatea, puteți depune o plângere la autoritatea de supraveghere pentru protecția datelor în țara în care locuiți sau unde a avut loc presupusa încălcare.

4.7 Gestionarea și securitatea datelor

Aplicăm un nivel adecvat de securitate și am implementat proceduri fizice, electronice și administrative rezonabile pentru a proteja informațiile pe care le colectăm. Politicile și procedurile noastre privind securitatea informațiilor sunt strâns aliniate cu standardele internaționale acceptate la scară largă și sunt revizuite periodic și actualizate după cum este necesar pentru a satisface nevoile noastre de afaceri, schimbările tehnologice, precum și cerințele reglementate. Accesul la datele cu caracter personal se acordă numai personalului autorizat, și numai pentru a-și îndeplini sarcinile specifice în cadrul evenimentului, sub obligația păstrării confidențialității lor.

În cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, organizatorul/ii va/vor respecta toate legile în vigoare privind notificarea încălcării datelor.

Art.5. Clauze speciale

Prin participarea la Campanie, beneficiarii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament.

Renault Commercial Roumanie S.R.L.

București, sector 6, Str. Preciziei nr.3G Renault Bucharest Connected, clădirea A

J2001005566403, CUI 13943110, CIF RO13943110

Capital social: 2.455.900 lei, integral vărsat

Organizatorul își rezervă dreptul de a prelungi sau de a reduce perioada acestei Campanii, anunțând în prealabil în mod public orice modificare.

Organizatorul nu va putea fi ținut responsabil dacă, în caz de forță majoră sau dintr-o cauză independentă de voința sa, intervin schimbări de date sau dacă această Campanie va fi modificată sau anulată.

Organizator

Renault Commercial Roumanie S.R.L.
Cecilia Tudor
MD Renault Brand South Eastern Europe
Date:
2026.08.07
16:39:13 +03'00'